



Incaricata del Governo Federale
per la migrazione, i rifugiati
e l'integrazione

COSA BISOGNA SAPERE ADESSO SUL CORONAVIRUS

Consigli su come comportarsi, diritto
del lavoro e disposizioni di viaggio in breve

Qui sono disponibili infor-
mazioni nella propria lingua
sulla Corona-Warn-App del
Governo Federale.



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Importante:
con un vaccino corona
protegete voi stessi
e gli altri!



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

Salute

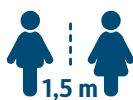


COME POSSO PROTEGGERE ME E GLI ALTRI?

Tutti possono contribuire a sconfiggere il Coronavirus. Occorre ridurre al minimo i contatti con gli altri, limitandosi a frequentare una stessa cerchia di persone. Solo così è possibile evitare il contagio. È sempre importante:



lavarsi le mani
(per almeno
20 secondi)



mantenere una
distanza dagli altri
di almeno 1,5 metri.



Coprirsi naso e
bocca con una
mascherina.



starnutire o tossire
nella piega del brac-
cio o in un fazzoletto.



Arieggiare per bene
le stanze chiuse.



PERCHÉ DOVREI FARMI VACCINARE CONTRO IL CORONAVIRUS?

- Perché proteggete sia voi stesso, sia i vostri parenti e le persone con cui avete contatto.
- La vaccinazione è volontaria e gratuita. Al numero telefonico 116 117 potete ricevere un appuntamento per la vaccinazione. La hotline telefonica è multilingue.
- I vaccini sono sicuri. Essi sono stati sottoposti ad accurata verifica della tollerabilità, sicurezza ed efficacia.



COSA DEVO FARE SE PENSO DI AVER CONTRATTO IL VIRUS?

Si è stati a contatto diretto con una persona risultata positiva al coronavirus? Occorre chiamare immediatamente l'Ufficio sanitario più vicino! Anche se non sono presenti i sintomi della malattia. Sotto il numero telefonico 116 117 vi informiamo su dove potete farvi testare. Fino alla comunicazione dei risultati, è fatto obbligo di rimanere a casa.

VITA PUBBLICA



COME COMPORTARSI ALL'APERTO?

Mantenere la distanza interpersonale di almeno 1,5 metri. La mascherina medica deve essere indossata nei seguenti luoghi: nei mezzi pubblici, durante la spesa, in spazi pubblici con passaggio di persone nonché nei luoghi all'aperto affollati. La mascherina medica è obbligatoria anche in luoghi di lavoro, qualora non sia possibile rispettare una distanza di 1,5 metri.

Attenzione però, contravvenendo all'obbligo di mettere la mascherina si potrà incorrere in sanzioni a partire da 50 euro.



QUALI ESERCIZI SONO APERTI?

- Negozi di alimentari, mercati settimanali, parrucchieri e negozi di beni di prima necessità.
- Sono consentite le attività mediche essenziali, come ad esempio la fisioterapia.
- Durante la santa messa o altri eventi religiosi vanno osservate le norme igieniche e di distanziamento.
- Se la situazione locale della pandemia lo permette, a partire dall'8 marzo i Länder federali possono permettere l'apertura di negozi, musei e zoo, a partire dal 22 marzo ciò vale anche per aree di plateatico della gastronomia.



QUALI SONO LE NORME PER GLI INCONTRI TRA PRIVATI?

Possono riunirsi fino a 5 persone di 2 gruppi di persone conviventi (bambini fino a 14 anni non si contano), se la situazione locale della pandemia lo permette.

A seconda della situazione della pandemia, nei singoli Länder possono essere previste anche norme diverse. In presenza di numerose nuove infezioni i Länder federali possono, per esempio, stabilire ulteriori restrizioni delle possibilità di contatto. Invece, in presenza di poche nuove infezioni possono essere stabiliti ulteriori passi di apertura. Per informazioni consultare le pagine web dei rispettivi governi dei Länder.



Lavoro e indennità



COSA SUCCEDDE SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI CHIUDERE TEMPORANEAMENTE A CAUSA DEL CORONAVIRUS?

Sostanzialmente, il diritto di retribuzione continua a sussistere anche se non è possibile lavorare.

COSA FACCIO SE PERDO IL LAVORO?

In caso di disoccupazione, è necessario rivolgersi al proprio ufficio di collocamento o centro per l'impiego. Gli uffici di collocamento e i centri per l'impiego continuano a lavorare benché ricevano esclusivamente in casi di urgenza e su appuntamento. È possibile notificare la propria disoccupazione chiamando, inviando una lettera oppure online; anche tutte le domande possono essere presentate online. Importante: anche durante il periodo del Coronavirus rimangono valide le disposizioni della tutela contro il licenziamento. Inoltre è stato semplificato l'accesso al sussidio per disoccupati (Grundsicherung für Arbeitsuchende), p. es. rinunciando alla complessa verifica del vostro patrimonio.



COSA ACCADE SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI RIDURRE L'ORARIO DI LAVORO?

Se il datore di lavoro ha il diritto a ridurre l'orario di lavoro, si ha il diritto a ricevere un'indennità causa lavoro ridotto, per un periodo fino a 24 mesi. L'importo

può ammontare fino all'87% della perdita salariale. La verifica di soddisfazione dei requisiti per il pagamento dell'indennità ricade, nella fattispecie, in capo all'Agentur für Arbeit.



QUALI AIUTI POSSO RICEVERE PER LA MIA AZIENDA?

Il Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) offre alle aziende svariati prestiti favorevoli. Occorre rivolgersi alla propria banca o partner finanziario, che trasmetteranno i prestiti del KfW. Le piccole e medie imprese che assicurano o ampliano la propria offerta formativa con nuove posizioni di apprendistato riceveranno sostegni economici.

QUALI SOSTEGNI RICEVONO I LAVORATORI AUTONOMI E LE MICROIMPRESE?

Sono disponibili un programma straordinario del KfW a condizioni di credito agevolate, indennizzi per i costi di gestione, fidejussioni a partecipazione statale, sgravi fiscali ed un pacchetto di finanziamento per le start up. In caso di calo di fatturato dovuto alla pandemia, sono inoltre previsti finanziamenti per associazioni culturali finanziate dal settore privato e associazioni non profit, ad es. per ostelli della gioventù, supermercati dell'usato o aziende inclusive.



QUALI SONO GLI AIUTI A DISPOSIZIONE DEGLI STUDENTI?

Gli studenti che si trovano in gravi condizioni economiche possono richiedere un finanziamento alla propria associazione studentesca. Questo può ammontare a fino a 500 al mese. Inoltre c'è il finanziamento per gli studi di KfW, anche per studenti stranieri.



POSSO FARE RICHIESTA DI SOVVENZIONI PER FIGLI A CARICO?

Qualora il vostro reddito non sia sufficiente a tutta la famiglia, possono essere richiesti sussidi famigliari per bambini. Nel 2021 è possibile percepire l'indennità per malattia dei bambini per 10 giorni per genitore (20 se siete genitore singolo). Ciò vale anche se i bambini devono essere assistiti a casa, perché la scuola o l'asilo sono chiusi a causa della pandemia.



QUALI SONO LE NORME PER CHI VIAGGIA?

Sarebbe ancora bene evitare viaggi a titolo privato e di turismo che non siano necessari, sia all'interno che all'esterno del Paese. I soggiorni presso strutture ricettive in Germania, ad es. negli hotel, sono consentiti solamente per motivi essenziali e non a fini turistici. Prima di un viaggio all'estero è necessario informarsi sulle attuali limitazioni all'ingresso in Germania e sui controlli di frontiera presso il Ministero federale degli affari esteri (Auswärtiges Amt) e il Ministero federale dell'interno (Bundesinnenministerium).

DI COSA DEVO TENERE CONTO AL MIO RIENTRO?

Per tutti coloro che entrano in Germania provenienti da un'area a rischio vale: è obbligatorio fare il test entro 48 ore dall'ingresso nel Paese oppure immediatamente dopo e poi restare a casa. Non si possono ricevere visite e si deve fare segnalazione all'ente per la sanità locale (Gesundheitsamt). Si può fare un ulteriore test corona non prima del 5° giorno dopo l'ingresso nel Paese per

poter, successivamente a un risultato negativo, accorciare il periodo di quarantena (che altrimenti è di 10 giorni). Per informarsi sui centri presso i quali fare un test rivolgersi al numero telefonico 116 117.

Attenzione: La contravvenzione all'obbligo di quarantena può comportare una multa.

In caso di ingresso nel Paese da aree con forte incidenza o altre varianti del virus valgono norme più restrittive e il test è richiesto già al momento dell'ingresso nel Paese.

Per sapere quali Paesi sono classificati ad alto rischio, alta incidenza o con presenza di varianti del virus, vedere qui: https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html



QUAL È IL COMPITO DEL GOVERNO FEDERALE?

Il Governo Federale e i Bundesländer stanziavano aiuti economici per oltre 1 miliardo di euro al fine di mitigare le conseguenze economiche e sociali della pandemia. È previsto un ulteriore pacchetto di finanziamenti per le aziende e le attività che hanno dovuto chiudere a novembre o dicembre 2020.

Editrice:

Incaricata del Governo Federale per la migrazione, i rifugiati e l'integrazione,

Ultimo aggiornamento:

08/03/2021



DOVE POSSO TROVARE INFORMAZIONI AFFIDABILI SU QUESTI TEMI IN LINGUE DIVERSE?

In Internet si trovano moltissime bufale e informazioni per sentito dire che si diffondono rapidamente nelle chat di gruppo. Al seguente link sono disponibili, in diverse lingue, informazioni aggiornate ed affidabili: www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus e www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus.

